

Año 1 - No 2

50cts

February 1977



REVISTA DI CENTRO BARIO BRAZIL.



Señor A. Glasgow coordinador di "W A R E R O" entregando un regalo  
na Señor Jacobo Geerman, ganador di e concurso pa un number apropi-  
pa e revista di Centro Bario Brazil.



# LA COMODIDAD

Pa Bo fiesta di: CUMPLEAÑOS  
BAUTIZO  
BRUID  
ANIVERSARIO  
RICIBIMENTO

# BRAZIL RUMSHOP

Cu entertainment di Video  
tape bo ta haya e mihor  
surtido di bebida y mas barata

Brazil 144

Tel. 6519

# LINDA SELF SERVICE

E supermercado caminda  
e prijs ta unico aqui na  
Aruba

Bernhardstraat 2B

S. N. ARUBA

Tel. 5314

# SEGUROS GEERMAN

INSURANCE BROKER

Pa tur bo necesidadnan den ramo  
di seguros duna nos un bishita of:

Yama nos na telefoon 2382  
Tanki Leendert 251



RUBY'S  
BOUTIQUE  
ALMACEN  
JUVENIL  
UNISEX

Pa Blusas: Shimis elegante;  
Slacksets: Short den tur  
color. Bisti pa baby:  
Camisanan elegante pa un  
caballero elegante, Coverall  
di Jeans: Sapato elegante y  
Moderno

RUBY'S BOUTIQUE  
DEN MAINSTREET  
SAN NICOLAS Tel. 6904

# Bata Bata Bata

JUMP-UP DEN CARNAVAL  
CU ZAPATO, SLOF, KEDS DI BATA.  
SAN NICOLAAS. ORANJESTAD.

# Bata

Sannicolas

Oranjestad

# IDEAL GROCERY

PA TUR BO COMESTIBLENAN

TUR SORTO DI LICORES

Brazil 11-

Tel. 7356



# Gradicimento

Apreciable lectornan,

Manera nos lectornan por a lesa, e nomber cu a wordo escogí pa e Revista ta WARERO, cua a wordo manda na Redaccion door di Sr. Jacobo Geerman, na kende Redaccion kier expresa un palabra di gradicimento.

Tambe nos kier gradici Señor Frans Wernet cu a batiza e promer ejemplar di e Revista, e muchanan cu a participa na e concurso di pintamento di Pasco y esnan cu a manda e Redaccion cartanan cu critica positivo y consehonan y Sinduda alguna.

Redaccion kier gradici un i tur cu a juda pa e promer revista por a sali riba plaza.

Nos ta spera di sigi conta riba apojo di henter e pueblo.

Manera nos lectornan por ripara, e Revista aki ta sali na papiamento, ingles y hulandes. Esaki ta necesario, debí cu Brazil tin un pueblo hopi mixto. y e intencion di Redaccion ta pa e Revista aki wordo lesa den henter Brazil.

E Redaccion di Warero ta desea henter e pueblo un bon temporada di Carnaval.

Redaccion Warero

## REDAKSHON Warero

Coordinador: Alfred Glasgow

Noord Cura Cabai 115

Colaboradornan:

Tony Harms

Olivia Maduro

Wim Maduro

Edwin Maduro

Tecla Croeze

Fotógrafo:

Janchi Thijssen.

# CONTENIDO

Gradicimento .....	1
Redaccion Warero .....	1
Contenido .....	1
Revista na benta .....	1
Pakiko e nomber Warero .....	2
Ganadornan di e concurso di pintamento- di Pasco .....	3
Homework .....	3
De hond op Aruba .....	4
Hubentud na marcha cu hersengymna- stiek .....	5
Aktividadnan di Carnaval den Brazil .....	5
Evenementonan di C.B.B. ....	6, 7
Edukashon General .....	8
Formulario pa abono .....	8
The boys Brigade .....	9
Cursonan .....	9
Planifikashon familiar .....	10, 11
Deporte .....	12

## NA BENTA

LA MANO DE DIOS

ROSA SNACKBAR

IDEAL GROCERY

BRAZIL RUMSHOP

LINDA SELFSERVICE

LIRIO DEL CAMPO

SUNNY'S PLACE



# PAKIKO E NOMBRE WARERO?

For di tur e formularionan ricibi pa un nombre apropiá pa e Revista, e Comision di Revista a scoge e nombre "Warero".

E nombre Warero a wordo manda aden door di Sr. J. Geerman, cu a duna un splicacion detaja pakiko e ta pensa riba e nombre aki pa e Revista! E splicacion ta como lo siguiente:

Warero ta un sorto di mata cu ta gusta cadushi pa lora rond di nan. E ta bira manera cabuja i ta masha fuerte. E bieuwnan di antes tawata usé pa mará. Nan ta jamé tambe cabuja di trankera. Pakiko e nombre aki pa e Revista di C.B.B.? Wel, Warero ta simbolizá: Comunicacion — e mata entre cadushinan — e revista entre hendenan.

mbe e ta simbolizá Unidad — Union: Un Warero

por involvi hopi cadushi — E revista mester por involvi hopi hendenan pa e ta efectivo. Tambe e ta simbolizá forza, fortaleza. Si tin bon comunicacion i e union cu por involvi hopi hendenan, anto e Revista lo tin e fortaleza cu e mester pa haci un trabao efectivo.

E splicacion cu Sr. Geerman a duna pa e nombre ta encerá e meta di e Revista di C.B.B.

Nos ta spera cu e nombre "WARERO" tambe lo ta na agrado di nos lectoran.

Tambe nos kier pidi tur esnan cu por simboliza Warero den un pintura, pa haci esaki y mandé pa Redaccion di Revista. Ta e intencion cu e pintura cu lo wordo escogí, sali tur luna riba e kaft di e Revista!



Ganadornan di e concurso di pintamento di pasco: akinan nos por mira e dos feliz ganadornan di e concurso di pintamento.

E hobencitonan ta: Judith Wouters, di 11 anja y Ronnie Maduro, di 5 anja.

Nan a ricibi un regalito, cual a wordo entregá na nan door di e coordinador di Comishon Pevista, Sr. A. Glasgow. Nos pabien ta bai na e dos hobencitonan y a la vez un danki na e otro muchanan cu a haci nan best pa participa na e concurso di Pintamento.



# HOMework

The place: playground in any school you know. Time: a few minutes before the bell rings. Earl runs on the playground, takes his place next to Cecilia, opens his bag and says: Cecilia, you made the sum we had to make for Rekenen. Without really answering Cecilia hands him her copy book and for next ten minutes Earl is busy copying the sums Cecilia made the night before. Of one thing Earl is sure. When the teacher passes to check to work he won't be able to say that he, Earl, didn't do his work. The proof is there in his copy book. If they are correct or wrong is a next questions, the important thing is that he has the sums in his copy book!

... It is? Is having the sums really all that is important? Even if all the sums are correct who loses here.

To know this we should first realize why a child is given homework. Many parents still think as their children do. The homework is for the teacher. Some children even select who they will make homework for and for whom they won't. Usually they fear the teacher whose homework they make.

After a session most teachers after having explain a certain problem give the children work to do at home on the very subject and problems he explain that day. Not to keep them busy but as a check up on themselves as to how much of the lesson they understand, what questions they are to



ask the teacher the following day. For the teacher this is also a check on himself and the pupils as to what parts of the lesson he should explain more extensively and which pupils in the class need extra help.

If a pupil always, copy his or her homework and this happens very often, that pupil never really realize what problem he or she has because always their sums or sentences are correct and need no correction. It also "fools" the teacher because he has the impression that he is dealing with a bright hard working pupil and is very much puzzled when this pupil gets terrible marks for test work. He just doesn't understand it. The pupil fools himself that he understands the problem doesn't he understand the problem during the time the teacher explains it? Doesn't he follow it step by step on the black board? Yet watching and following isn't all. I can watch someone typing for hours, but if I don't get on a typewriter and type myself I still can't type or begin to understand what I have to do to type as well as the person I'm watching.

## La Mano De Dios

Cura Cabai 45

Tel: 7134

E centro di economia ofreciendo pueblo di Aruba.

Tur clase di cuminda enlata.

Tur sorto di Berdura y fruta Fresco.

Carni y Galiña y hopi mas.

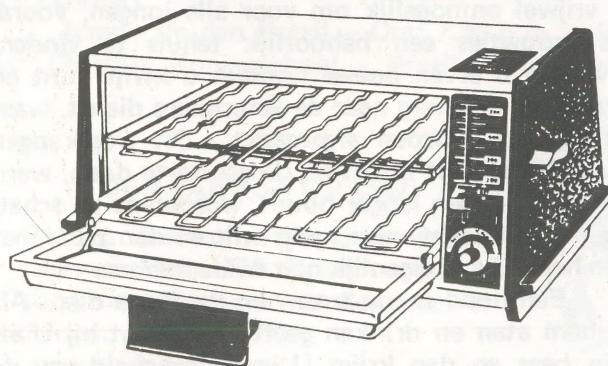
Hasi nos un bishita y keda convenci di nos prijs y servicio.

LA MANO DE DIOS



**KING SIZE  
TOAST 'N' SERVE  
TOAST-R-OVEN™ T95**

**WIRCO**

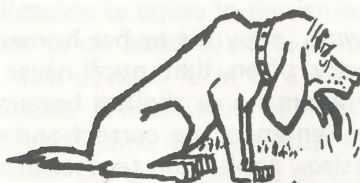




To understand a problem or even see the problem as it is one, has to solve them himself. If he can't solve them the teacher is there to help. He'll help by finding out together with the pupil where the problem lies and then look for the best method to solve it. A "fooled" teacher cannot help a child who's fooling himself with someone else's work.

Parents should see to it that their children, especially those on the Mavo - Etao - Tradeschools spend at least 2 hours on their homework per day. They should be interested enough to know what homework the child has to do each day. This kind of interest helps the teacher, helps your child more effectively and gives better results.

Naisi Lee



## DE HOND OP ARUBA



Iedereen is er wel van overtuigd dat er teveel loslopende honden op Aruba zijn. Honden die geen tehuis hebben of een baas die niet goed voor hen zorgt. Dit komt omdat de loslopende honden ook weer jongen krijgen en veel mensen een hond houden en er niet voor zorgen, waardoor het beest de straat opgaat, om zijn kostje op te scharrelen. Deze dieren zien er vaak zielig en mager uit.

Niet altijd kiest U zelf de hond die bij U thuis is. Vaak wordt er een bij U in de tuin gezet en dan moet U beslissen of U hem wilt houden en verzorgen, of dat U hem wegbrengt naar de veterinaire dienst. Dezelfde beslissing moet U nemen als U in het bezit bent van een teef, die vaak 8 tot 12 puppies werpt. Het is vrijwel onmogelijk om een dergelijk groot aantal jongen bij het moederdier te laten. De jongen eisen te veel van het beest en het is vrijwel onmogelijk om voor alle jongen, vooral de vrouwtjes een behoorlijk tehuis te vinden. Overtuig u ervan hoevel hondjes u kwijt kunt en breng de rest weg naar de veterinaire dienst, waar ze pijnloos worden afgemaakt. Dit wegbrengen kunt U het best direct na de geboorte doen, want als U de jongen langer houdt, worden ze zo schattig dat U ze niet meer kwijt wilt en dan zit U met een hond die U eigenlijk niet wilde hebben.

Een hond is een trouw en dankbaar dier. Als U hem eten en drinken geeft beschouwt hij U als zijn baas en dan krijgt U veel aardigheid van de

hond terug. Als U maar even bent weggeweest begroet hij U alsof U een jaar bent weggeweest.

Een gewone hond, geen bijzonder ras of zoiets, vereist betrekkelijk weinig zorg. Hij eet gewoon mee met de mensen. Een extra stukje vlees is gemakkelijk te krijgen bij de slager en met wat rijst of oud brood vormt het een goede maaltijd voor de hond.

Wat wel wat extra zorg vereist is het vrijhouden van ongedierte. U moet zorgen dat het beest geen parasieten heeft. Hier met de schapen is het wel eens moeilijk, maar niet onmogelijk. De hond is hiervoor erg afhankelijk van de mens. De plaatsen waar veel teken en krapatten zitten zijn in de oren, tussen de tenen, en in de kraag. Wanneer u dagelijks even kijkt of er van deze beesten zijn en ze weghaalt, zult U bemerken dat na enige dagen weinig moeite gedaan hoeft te worden om de hond vrij van ongedierte te houden.

Er is veel te schrijven over honden. En er zijn ook veel boeken over de hond. Over rashonden, over het africhten enz.

Maar als U alleen maar een echte trouwe huisgeenoot wilt hebben is een gewone "knoekhond" zeker even goed, misschien wel beter. Hij geeft U uw vriendelijkheid dubbel terug.

E. Pastiaanse-den Besten

### Boelchand's (ARUBA)

Ofrece Linea Exclusiva de Ropas finas

*St Michael*

para Damas, Caballeros y Niños

Nassaustraat 51  
ARUBA, N. A.

Tel. 4091





# Hubentud na marcha



Nos a bin riba e idea pa tene un hersengymnastiek, entre e hobennan di e bario Brazil, como cu nos a haja cu e ta algo hopi bon i educativo pa e Hubentud.

Nos a invita e hobennan di Mabon y N.C.C. pa participa contra otro. E preguntador pa e anochi aki tabata Sr. J. Harms, como miembro di jurado nos a invita: Sr. A. Glasgow, H. Koolman, Sr. Geerman, scorer pa e anochi aki tabata L. Harms. E preguntanan pa e anochi aki a worde traha door di e comishon di hubentud, y tur tabata relaciona cu Antillas, cu exepcion di e persona misterioso.

Lamentablemente e grupo di Noord Cura Cabai no por a participa e anochi aki, pero esaki no tabata un strobacion, door cu e grupo di e bario Brazil tabata dispuesto pa tuma e lugar di N.C.C.

E grupo di Mabon ta consisti di e siguiente personanan: Juan d. d. Linden, Imelda v.d. Linden, Efraim Croes, Ronnie Croes.

Grupo di Brazil: Frank Farro, Wilbert Maduro, Claudio Kock, Freddy Carmichael.

E hersengymnastiek a worde habri door di e coordinador di e comishon Sr. E. Maduro. E anochi aki mes tabata hopi emocionante y mas tanto ora e gruponan a jega na e persona misterioso. Como ganador a sali e anochi aki e grupo di Mabon, e puntuashon tabata Mabon 26 - Brazil 14.

Nos ta spera sinceramente di haya e cooperashon di henter e pueblo di Brazil pa tur nos aktividadnan den futuro. Tambe nos ta pidi tur persona cu tin un of otro idea pa nos comishon pa entrega esaki libremente na un di e miembronan di e comishon.

di antemano danki.  
Comishon di Juventud:  
Coordinador: Edwin Maduro  
Secretario: Tito Tromp  
Tesorero: Esy Harms  
Liesje Harms  
Detty Thijssen  
Suzy Thijssen.



Comishon di Hubentud kier participa cu 2 di Maart 1976 pa 7.30 p.m. lo tin e proximo hersengymnastiek den e kantine di Martin Luther King. Nos ta invita henter pueblo di Brazil bin apoya e gruponan.



## CARNAVAL



## DI BRAZIL

29 Januari:

Eligimento di Reina Hubenil — Ora: 8 or — 3 or A.M. — Animashon: La Reencarnacion i The African Blood.

4 Februari:

Eligimento di Reina di Mucha — Ora: 5 or p.m. — Animashon: Los Juveniles i la Reencarnacion.

12 Februari:

Coronamento di Reina di Distrikto Brazil. Ora: 8or p.m. — 3or a.m. — Animashon: Nueva Sensacion i La Reencarnacion.

LUGAR:

Bao di overdekte speelplaats di Christus koningschool, Brazil.

ENTRADA:

Pa tur tres dia: Damas Fls. 3,— Caballeros Fls 5,—.

CUSHINA I BAR LO TA BON SURTI.

11 Februari:

Jump - up den Brazil — Ora: 7.30 p.m. — Ruta: Christus Koningschool - Brazil - Congoweg.

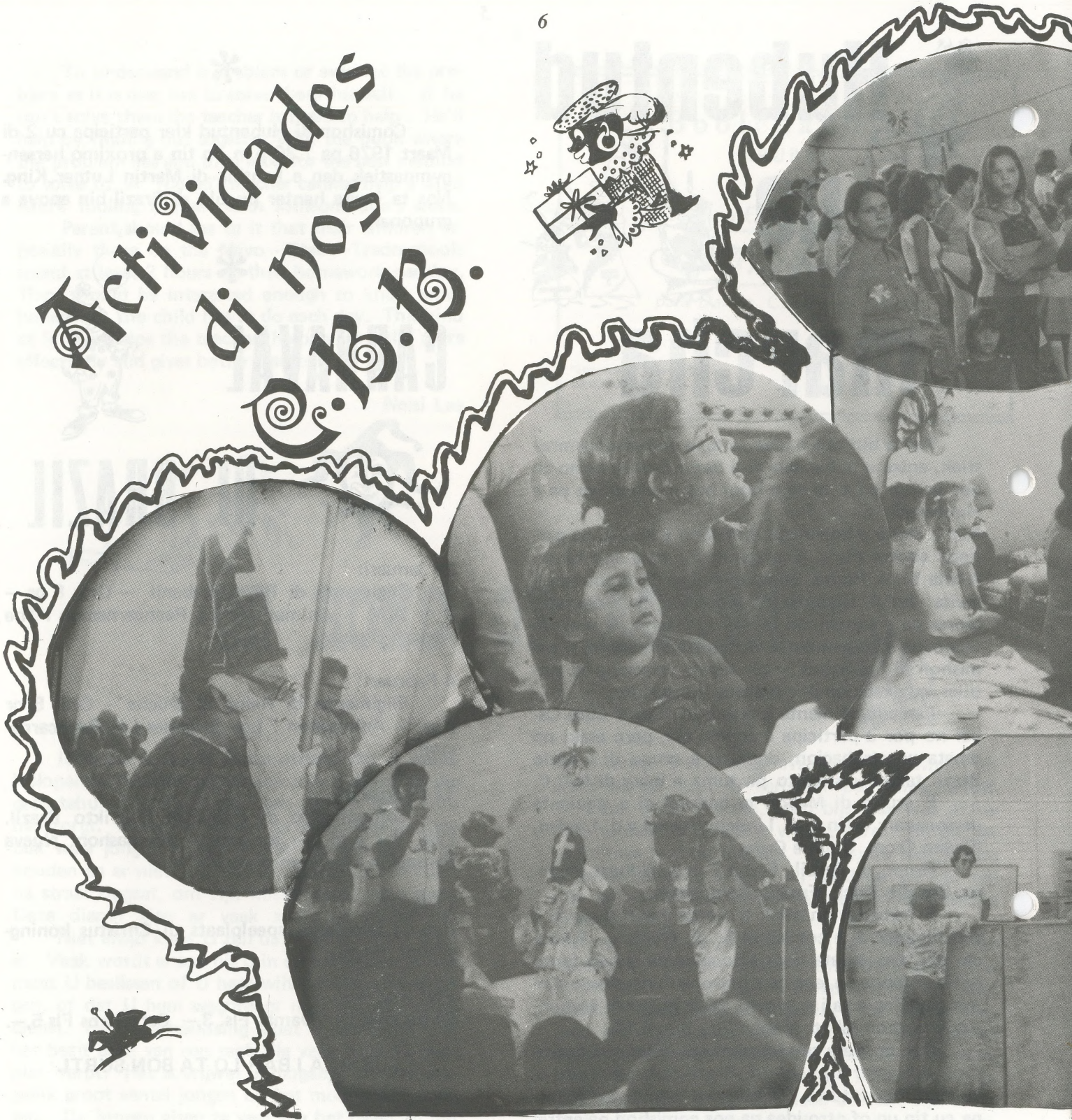
## DEN PARADA GRANDI

Brazil lo bai cu un grupo comercial, representando 100 Pipers. Animashon den Parada lo ta den man di African Blood.





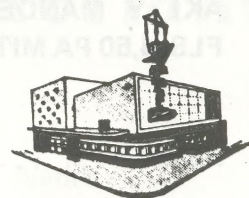
# Actividades di nos C.B.B.



**MIRA BON  
Y ALAVEZ  
MUSTRA BON**



# optica moderna





# EDUKASHON GENERAL

Comision pa educashon general tin intención pa organisá diferente actividadnan na unda personan mayor di 18 aña di edad por partisipá pa asina desaroyá nan mes riba tereno social, cultural, educativo. Esaki ta e meta di e comishon aki. E comision tin deseo di haña sá e deseonan di e pueblo di Brazil riba e terenonan ariba mencioná i a pensa riba e siguiente actividadnan:

Eскурcionnan di charlanan combiná.

1. Por ejemplo un escurcion pa LAGO combiná cu un charla tocante industria petrolero
2. WEB — Posibilidadnan den futuro
3. hotelnan — turismo
4. Hospitaal — malesanan i enfermedadnan,
5. Huize Maristella — cuido di ancianonan, tempo di antaño.
6. Aeropuerto — Trafico aereo.
7. Brandweer — pagamento di candela.
8. Museo — archeología.
9. Huishoudschool i scol technico — enseñanza, scogemento di afishi.
10. Agroco — agricultura.
11. Casa Cuna — cuido di muchanan.
12. Cas di Cultura — Nos cultura
13. Telefoondienst
14. Famia planea — (charla).

Si bo ta interesá pa tuma parti den un di e actividadnan aki scirbi bo nomber i adres i e actividadnan cu bo kier tuma parti aden. Manda e carta na e siguiente adresnan promé cu dia 16 di februario '77.

1. Redaccion di e revista aki N.C.C. 115
2. Cerca Pastoor di Brazil

Si bo pensa riba un otro actividad cu bo ta ke- re lo kwadra cu e meta di e comishon bo por scirbié tambe.

Comision pa educacion general mester di algun miembro nobo cu kier juda cu actividadnan. Si bo ta interesá bo por tuma contact cu sra. Alkema na Tel. 7608. BIN JUDA BO PUEBLO, e mester di bo.

COMISION PA EDUCASHON GENERAL.



PENHA  
NASSAUSTRAT 79  
ARUBA

Jean  
Nate

SEE  
US!

P  
ENHA

NASSAUSTRAT 79

SI BO TA DESEA DI ABONA RIBA "WARERO", POR FAVOR JENA E FORMULARIO AKI Y MANDE PA REDACCION DI "WARERO". ABONAMENTO TA COSTA FLS. 4,50 PA MITAR AÑA ( 6 LUNA).

Number: .....

Adres: .....





# THE BOYS BRIGADE



Sir William Alexander Smith was a man who cared very much for the bad boys in his neighbourhood. After seeing them having nothing to do, he started meeting with them. It became very interesting and soon a group was formed and called The Boys Brigade. Mr. Smith's intention was that this organization would be a christian organization. On oct. 4th 1883 The first Company of Boys Brigade was enrolled in Glasgow, Scotland. Ever since that time it continued it's growth, and now the Boys Brigade is an International organization with about a quarter of a million boys in over fifty different countries. It's aim is to improve boys behavior, their discipline and their self respect. Many boys in the past have learned a great deal in being a member of this organization. Today even you here in Aruba have the opportunity to do the same. The age required is eight or older.

In 1963 the first company in Aruba was formed by Mr. Sam Brown as Captain. Knowing how

limited the recreational opportunities are here in Aruba, such an organization will always be successful. Look at our youth, nothing to do and no where to go to have a little enjoyment. The first Company's success was so immense that a second Company was formed in Brazil in 1973 with Mr. Lincoln James as Captain. Our youth are willing to take any path that seems good, but sometimes its good to have such organizations as guide liners.

The Boys Brigade in Aruba has a total of sixty five boys as members and ten as leaders There is always room for more. We have to say thanks to Mr. Smith, but if we follow his good example someday there may be those who can say thanks to us. This is a brief information about the Boys Brigade, but in details its more. For further information please do not hesitate to contact me personally.

Alfred Glasgow.



Ainda tin algun lugar pa personanan cu ta desea di sigui curso di cushiná i obra di man. Interesadonan cu no a manda nan nomber direccion y e curso cu nan kier tuma parti aden, por haci esaki ainda promer cu 10 di februari '77 na Redaccion di Warero.

E cursonan lo cuminsa na maart y nan lo wordo duná na Providentia Huishoudschool tur diarason anochi.

No laga e oportunidad aki pa siña juda bo mes pasa.

## Algemene Bank Nederland

Aruba Branch



# Planifikashon familiar ta importante

Gustosamente mi ta akseptá e petishon pa skirbi algo tokante Paternidad Responsabel o Planifikashon Familiar den e revista di Centro di Bario Brazil.

No solamente pasombra esaki lo promové, pero mas pasombra Paternidad Responsabel ta algo ku ta toka nos tur y pesey ta importante pa nos tur.

Ora algo ta importante pa nos, nos tin derecho di hanja tur informashon y splikashon di dje pa asina nos por saka mas probecho di dje. Di otro banda si nos sá ku algo ta importante pa nos, nos tin e deber di haci un esfuerso pa konoce tal materia mas mihor.

Lo mi kier haci un intento pa splika detalladamente e importancia di un bon Planifikashon Familiar.

Esaki lo wordu haci den dos of mas artikulo. Na promer lugá algo tokante di e trabow aki na Aruba:

Dia 24 di november 1970 a keda fundá oficialmente e Fundashon ku ta hiba nomber:

**NOMBER:**

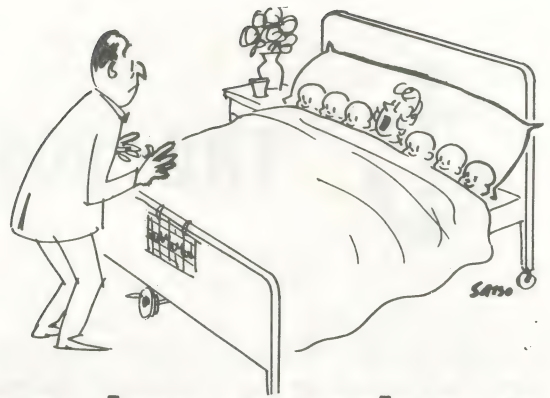
Fundashon pa Promove Paternidad Responsabel.

**META:**

E meta di e Fundashon aki ta: Promove e idea di paternidad responsabel den su sentido mas amplio entre e komunidad di Aruba, teniendo cuenta ku e puntonan di bista kultural y religioso ku ta existi den e komunidad aki.

**MANEHO:**

E fundashon aki ta wordu manehá pa un Direktiva konsistiendo di representantenan di Organismashonnan aktivo riba tereno sosial y bienestar general di e komunidad.



## pa bo tambe ?

**FUNKSHON:**

Dia 1 di juli 1971 e Fundashon a habri un ofesina na Weg Seroe Pretoe 25, San Nicolas, pa por duna servicio na e komunidad. E ofesina aki ta e Centro di informashon y edukashon, kaminda tur habitantenan di Aruba por hanja kwalkier informashon en kwanto planifikashon familiar y edukashon seksual en general y uso di anticonceptiva etc.

**OFISINA:**

- Un direktor ehekutivo ta enkargá ku e gía diario di e trabow y ofesina.
- Un fieldworker ta tene kontakto direkto ku e klientenan door di recibi nan na ofesina of bi-shita nan na kas, segun nesesidat di guía den e trabow aki.
- Un office-clerk ta encargá ku un parti di administrashon y resepsion di e klientenan.

**TRABOW:**

E trabow di e Fundashon por wordu dividi den 3 parti:

- a. **Informashon y Edukashon**  
Bow di e titulo aki ta resorta e trabow pa motivá nos hendenan pa bira y trata komo mayornan responsabel. Tene lekturanan pa gruponan, via radio of television y duna les di edukashon seksual na skolnan.
- b. **Mediko/Kliniko**  
Esaki ta enserá e kwido mediko di nos klientenan: konsultonan na dokter, entrega di antikonseptiva, kambio di antikonseptiva etc.
- c. **Administrashon.**  
Esaki ta un parti masha importante pa evaluashon di nos trabow. Mester por hanja un impreshon kon e trabow ta bai, kwanto hende a wordu alkansá etc.



## Oranan di bishita:

San Nicolás : Dialuna 8'or — 12'or  
 Diarazon 1'or — 4'or  
 Diabiernes 8'or — 12'or

Oranjestad : Diamars 1'or — 4'or

Te ainda tur servicio di e Fundashon pa su klientenan ta gratis. Gracias na e ayudo financiero di Gobierno Central Antiliano y e Federashon International di Planifikashon Familiar na Merka di kwal Federashon nos ta miembro.

Kiko ta nifika Planifikashon Familiar; kwal ta e contenido tras di e palabranan ey?

Hopi hende ta pensa ku Planeamento di Familia ta nifiká: bebe pildora of usa algo otro pa Bo no sali na estado, y ey tur cos a kaba.

Esaki ta un idea robes. Usamento di anticonceptiva ta solamente un parti, un di e hopi aspektonan di Planifikashon Familiar.

Wel e ta un aspecto indispensable, pa logra nos meta.

E fundeshi riba kwal e trabow aki ta sostene ta e Responsabilidad ku kada un di nos tin komo hende humano. Kada un di nos na kwalkier edad tin un responsabilidad ku nos por y nos mester carga.

Si nos tuma por ehemplo un famia:

E mayornan tin un responsabilidad grandi pa ku e joenan ku nan trese na mundo. Promer cu nan pensa na hanja e promer joe, ya kaba e responsabilidad ta cuminsa. Nan mester puntra nan mes: nos ta kla pa hanja un joe? Nos por effort pa cuida e joe y duné tur loke e mester pa crese sano y desarolla su mes? Nos kier pasa tur e molester ku un joe chiki ta duna? Si e mayornan realisa tur esaki y ta dispuesto pa carga e responsabilidad, e joe ku lo bai nace ta wordu sperá ku alegría: e ta bonbini.

Si ta trata di engrandese nos famia es decir nos tin joenan kaba y nos kier hanja mas aserka, tambe ta nos deber di mira cu e derecho riba un bon cuido y edukashon di e joenan ku nos tin kaba, no ta core peliger, pasombra e famia ta bira mas grandi. Pwes si nos mester bai depriva e joenan ku nos tin kaba di cosnan ku ta necesario pa un bon desarrollo, no ta responsabel pa larga e famia sigi crese. Haciendo esaki toch nos mes komo mayornan ta kibra e balansa e felisidat di nos famia.

Lokwal nos no mester lubida tambe ta e peso di e tarea ku nos tin komo mayornan. Maske bon boluntad nos tin, si e carga ta bira muchu pisá ta llega un momento ku nos no por kargé mas, ku nos no por kumpli mas ku nos deber komo mayornan, manera mester ta. Nos ta falla den e famia door ku uno ta kulpa e otro. Pa garantisá e felisidat, e mayornan mester korda riba nan mes salú corporal y mental, pasombra ta nan ta e pilarnan ku mester sostene e felisidat aki.

Larga nos mira awor en korto ki beneficio e famia aki tin ora e ta planéa?

- E mes ta disidi ki ora e ta kla pa ricibi un joe den su famia. E señora no ta sali na estado sin ku e por mantene un joe.  
E joe ey ta bonbini, e ta crese y biba den un ambiente feliz.
- E pareja aki lo no hanja mas joe ku nan por kria, di moda ku nan lo no mester pasa den hopi nesesidat.
- Semper lo tin suficiente alimento, atenshon amor y cariño pa e joenan. Esaki ta tenenan sano, salú.
- E joenan por hanja un mihó educashon y guía.
- E mayornan por controlá nan trabow, nan no ta cansa di mas ni bira nervioso, pero ta apto pa mantene y engrandese e harmonía y felisidat den cas.

Un otro aspecto interesante ta e contribushon ku kada famia asina ta ofrese na e komunidad ku e ta biba den.

Pasombra un komunidad ku ta konsisti di famianan feliz, ta un komunidad sano.

Un komunidad sin hende floho y irresponsable pero hendenan ku ta kumpli ku mas deber na e lugá kaminda nan ta pará y segun nan mes kapasidat.

E komunidad ta beneficiá na diferente otro manera tambe: por ehempel riba tereno di salubridad, un gran parti di cuido medico preventivo ta wordu hací.

Planeamento ta resulta tambe den menos desempleo. Esaki ta juda e ekilibro social ekonómiko di e komunidad.

Concluyendo nos por bisa ku Planifikashon Familiar no ta nifika un mihó futuro pa nos y nos joenan sol, pero tambe un mihó futuro pa e komunidad den kwal nos joenan lo krese.

Otro biaha nos lo sigi ku e segundo parti.

Sra. Margarita



# DEPORTE

Manera nos lectornan por a tende o lesa cu 17 di januari ultimo a wordo inaugurá oficialmente door di Señor Betico Croes e skool di deporte, funda pa A.S.U.

E skool di deporte ta e unico aki na Antillas y orgulosamente nos por bisa cu no solamente personanan di otro bario lo bai sigi e cursonan di e skool aki, pero cu tambe tin tres dinamico caballeronan di nos distrikto Brasil lo bai e skool aki.

Na number di Comision di Revista Warero nos kier desea tur e tres caballeronan aki, esta Sr. Fransisco Harms. Sr. Antonio Harms y Sr. Franklin Lopez tur clase di exito den nan carera deportivo y cu ora nan caba e estudio, nan lo ta e personanan cu seguramente lo guia e deporte di e distrikto Brazil na e nivel cu e mester ta.

## BAN APOYA



## DEPORTE



Papiando di deporte mi kier informa na henter e pueblo di Brazil cu nos no mester laga ningun deporte muri. Nos por mira i tende cu e deporte football a cai masha hopi den e pueblo di Brazil. No laga e cosnan aki pasa. Ban purba reviva e deporte aki, ban purba hibé manera cu e tawata antes o mas halto ainda. Mi no ta papia di football só, pero tambe di otro deportenan. Majornan, stimula boso jiunan pa practica deporte. Mi kier agrega aserca pa henter e pueblo di Brazil apoja tur e teamnan di deporte cu tin den nos pueblo, manera volleyball, ping-pong, football, baseball y softball. E dos teamnan di softball cu tin den Brazil, cual nan ta Aruba Meta y Brazil Stars ta progresando hopi mes.

Brazil Stars ta pa promer biaha den competitie. Ban tur hunto, ban apoja nan den nan ultimo weganan y asina juda nan trece e copanan di campeon y Subcampeon di nan liga den nos pueblo. Biba nos Deporte i Biba Brazil!

Antonio Harms

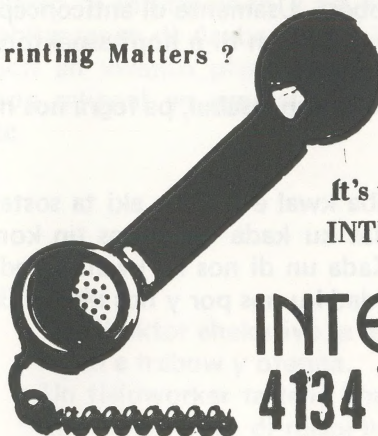
PIANAN SOFOCA ???

## IMPOSIBLE ! !

SI BO USA  
SAPATONAN  
DI



Printing Matters ?



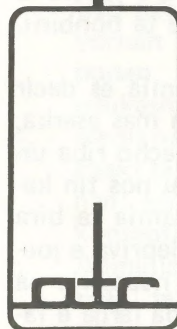
It's worth a call to  
INTERPRINT first.

## INTERPRINT

4134

## CALIDAD . . . . .

PA  
HENTER  
FAMIA



ARUBA TRADING COMPANY





## BON BINI BAZAR

World famous "SEIKO" Watches  
Table Linens and Gift Items

Nassastraat No. 65

Oranjestad Tel. 4081

## LA PRINCESA

MAINSTREET, SAN NICOLAAS.  
TEL: 5541.

PA TUR BO MUEBLES,  
PRONKSTUK, CORTINA, TAPIJT  
JEGA NA LA PRINCESA NA  
SAN NICOLAAS  
BO MUEBLERIA DI CONFIANZA.

## LA PRINCESA

## Rosa's Snackbar

N. C. C. 132 TEL: 7750.

PA TUR CLASE DI SNACKS, DUNA NOS UN BISHITA.

## Dongen Sport & Music Shop

SAPATO DI BALÁ, ADIDAS KEDS,  
ADIDAS SHIRTS, ADIDAS SPORT-  
BROEKEN, BASEBALL SHOES,  
GLOVES, SOFTBALLS, BASEBALLS,  
ALL SOFTBALL BATS, DISCO A LA  
ULTIMA MODA.

美

## MIDO RESTAURANT

airconditioned

located in the heart of the city

DWARSSTRAAT 5 ORANJESTAD  
PHONE 2134 - Open 11 a.m. - 11 p.m.

- SPECIAL JAVA RIJSTAFEL
- FAVORITE CHINESE AND INTERNATIONAL CUISINE
- TAKE-OUT ORDERS ARE ACCEPTED

Enjoy the pleasure of good eating and good drinking in a casual atmosphere

都

餐

室



## ARTiStic BOUTIQUE

Oriental antiques, paintings.  
figurines, crystal & china, gold  
and silver jewelry, linens &  
handicrafts.

2nd floor:  
Oriental European clothing.  
Nassastraat 25  
Tel: 3142.





**BAN JUMP  
DEN**

**CAR**

**NA**

**VAL**

**23**

**CU 100**

**PIPERS**

**DEN**

**CABES**